

ROBINSON CRUSOÉ

Opéra-Comique en 3 actes.

J. OFFENBACH.

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

Allegro maestoso.

INTROD.

Violoncelles and Contrabasses introduction. The top staff is for Violoncelles (Vlles) and the bottom for Contrabasses (C-B.). The tempo is *Allegro maestoso*. The introduction ends with a *rit.* (ritardando) and then *A tempo*.

Unison (Unis.) section. The tempo is *Allegro maestoso*. The section consists of 8 measures, with the first measure marked *p* (piano).

Section with *anime.* (animato) and *cresc.* (crescendo) markings. The tempo changes to *Tempo 1^o* (first tempo), then *Même mouv!* (same movement), and finally *Allegretto*. The section ends with a *pizz.* (pizzicato) marking.

Violoncelles (Vlles) and Contrabasses (C-B.) section. The section is marked *p* (piano). The Contrabasses part includes a *pizz.* (pizzicato) marking.

Unison (Unis.) section. The tempo is *Allegretto*. The section is marked *arco.* (arco) and *p* (piano).

Section with *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano) markings. The section consists of 3 measures.

Violoncelles (Vlles) and Contrabasses (C-B.) section. The section is marked *f* (forte). The Violoncelles part includes a *div.* (divisi) marking. The section ends with a *mf* (mezzo-forte) marking.

Unison (Unis.) section. The tempo is *Allegretto*. The section is marked *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The section ends with a *pizz.* (pizzicato) marking.

3

[illegible]

villes
 Même mouv!

C-B.
 C-B.

Bassoon.

f *retenez un peu.*

p *retenez davantage.*

1 2 3 4 5 6 7 8

Andante.

Clar. Villes

Col. C=B.

pizz.

p

Unis.

1

The first system of the musical score for 'L'Espresso' is written on a single staff. It begins with a bass clef and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'rit.' (ritardando). The first measure contains a whole note chord of G2, B1, and D2. The second measure is marked 'arco.' and contains a half note chord of G2 and B1. The third measure is marked 'animé.' and contains a half note chord of G2 and B1. The fourth measure contains a half note chord of G2 and B1. The fifth measure contains a half note chord of G2 and B1. The sixth measure contains a half note chord of G2 and B1. The seventh measure contains a half note chord of G2 and B1. The eighth measure contains a half note chord of G2 and B1. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Andante. *f* *p* *f* *ritenuto.*

Enchaînez le N^o 1.

Andante moderato.

Col C.-B.

Unis.

pizz. *arco.*

rit. *loin* *tain* *pizz.*

arco.

rit. *piu riten.*

f *p* *p*

Tempo 1°. *Allegro.*

Col C.-B.

Canto.

3 vous di piu riten.

Andante. *Col C.-B.*

re p

Unis. *cre - - - scen - - - do.*

p *1* *p* *1* *p* *2* *p* *2*

Allegro. 2

Suzane. *Même mouvement.*

f *Ab! le maudit gar - - - çon* *p* *f*

Largo.

villes *Andantino.* *Allegro.*

C.B. *p*

Unis. *riten.*

villes *cresc.* *più riten.* *All^{to} maestoso.* *pizz.* *p*

C.B. *pizz.* *p*

conqué

pp Un peu moins vite.

rit. **Allegro.**

sons j'abuse un peu mais vous ê - tes si bons

f *p*

a tempo. **Mod^{to}**

Ah! seigneur quel vau rien ah! seigneur quel vau rien

rit. *pizz.* *rit.* **Moderato.**

Allegro vivo. **Moderato.** **Allegro vivo.**

p_{con} ah! quel charmant gar *p_{con}*

arco. *pizz.* *arco.*

villes

C-B. *cresc.* *f*

Unis.

villes

C-B.

Col C-B.

La ronde et nous danserons le refrain.

N^o 2. *Allegro.* *Unis.* *Unis.*

f

Allegro.

p

pizz.

3

3

3

3

3^e Corde. *arco.*

C. B.

f

1

f

1

1

rit.

Canto.

Unis.

dim.

1

p

la.

p

arco.

Col. C. B.

Unis.

f

rit.

Allegro.

p

f

3

Allegro.

p

1

2 *3* *4* *5* *6* *7* *3*

pizz.

3

Violoncelles

3^e Corde. arco.

3^e Corde.

C.B.

f

f

f

Canto.

Violoncelles

rit.

dim.

p la.

p

1 2 3 4

arco.

Unis.

5 6

f

p

f

rit.

Allegro.

tr

tr

Allegretto.

Unis.

3

p

N^o 3.

Violoncelles

C.B.

dim.

p

un peu plus vite.

f

rit.

rit.

Violoncelles div.

C.B.

un peu plus vite.

f

rit.

rit.

8

8

villes unis.

C.-B. p

suivez.

f p

3

f p

2

il reste avec un oeil. p

Col C.-B.

rit molto.

a tempo.

f: ah!

p

Col C.-B.

Unis.

anime.

fp

p

f

partez donc.

partez.

Où est-il maintenant! mademoiselle! madame.

Allegro.

Unis.

N° 4.

f

p

villes

C.-B.

f

f

Moderato.

p

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

11

Andante.

pizz.

Col C-B. //

1 p

pizz.

arco.

pizz.

arco.

pizz.

arco.

arco.

pressez un peu.

malgré.

pizz.

Col C-B. //

1 arco.

2

malgré.

pizz.

Col C-B. //

1 arco.

pp très doux.

pizz.

p

1

pp très doux.

pizz.

p

Allegro.

arco.

Col C-B. //

rit.

più rit.

arco.

f

p

rit.

più rit.

arco.

Col C-B. //

f

p

Unis.

Unis.

Unis.

Un peu moins vite.

pressez.

5

pressez.

5

Allegro. pizz.

tu m'as con-

p

3

pizz.

p pizz.

Col. C.-B.

arco.

arco.

1 2 3 4 5 6 7 *f*

cresc.

1 *pp*

pizz.

p

Col. C.-B.

pp

3 *f* arco.

rit.

A tempo.

Col. C.-B.

avait deviné le tien, ton amour!

Allegro agitato.
Unis. *f*

N° 5. *f* si tu m'aimes alors tu ne partiras pas.

mf

C. B.

f

Col C. B. *f*

f

pave.

Allegro.
pizz.
pizz. mr.

col canto.
riten.

é toi - le me montre le che-
riten.

dim. A tempo.

rit.
Moderato. Chœur.

vous ne pourriez men- *ff* Ah! ah!

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

25

Vlles et C.B. rit. 1 **Allegro moderato.** Chœur.

p ah voir c'est avoir allons courir vie errante est chose énivrante ah! voir c'est avoir

Allegro agitato.

allons courir car tout voir c'est tout conque.

p l'ouré.

je com-

Vlles div.

1 2 3 4 5 6 7 8

élargi.

Andante. *pizz.* *animé.* **Maestoso.** *arco.*

3 2 1

ff mon seul trésor mon seul trésor c'est ton-

N° 6.

Moderato. *Cl. canto.* *Vlles.* *canto.* Allegretto.

C'est Toby qu'as-tu donc mon bon a -- mi

p *3* *6* *pp*

C.-B.

Bref tu comprends

pp

Col C-B.

Col C-B.

un peu animé.

cresc.

Eh bien

Allegro

f

Col C-B.

p

pp

Tres modere.

Vlles div

C.-B. *ff*

que sans leur dire a dieu leur en fant soit par.

Col C.-B. //

Allegro.

p pp

Unis.

Vlles div. *Allegro.*

C.-B. *cresc. ff rit.*

ff

ff

Col C.-B. //

rit.

Moderato.

Col C.-B.

Andante.

2 Acte - ENTR'ACTE.

Vlles Timb.

Timb.

Fl.

Cors.

C.-B.

3^e corde.
sol.
p tres dou.
C.-B.
pizz.
2^e corde.

2^e 5^e corde.

rit. dim.

f
ff Tempo 1^o
Col C.-B.

2^e 5^e corde.

f animé. *p* Col C.-B.

p

p *plus animé.* 6

p 12 *Beaucoup moins vite.* *Tempo 1^{er} All^{to}* *canto.* *ville* *re ô ma chère mière*

f *p* *f* *p* Col C.-B.

f *p* *f* *p* Col C.-B.

f *p* Col C.-B.

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

Allegretto.

Que Dieu ne m'avait pas abandonné

N^o 8. *Unis.* *f: p*

Unis. *divis.* *Col C.-B.*

Unis. *pressez.* *rit.* *Tempo 1^o.*

p *f* *p* 1. 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Unis. *pizz.* *divis.*

Unis. *arco* *Col C.-B.*

Unis.

ppp

Unis.

rien. *Tempo*

mon frère le mien est plus beau

And^{te} non troppo. *Vendredi voudrait le savoir dis-le moi.*

Unis.

anime. *pizz.* *pizz.* *pressez.* *Soli.* *arco.*

alors. *8* *2* *radieux* *5* *rit.* *p*

un peu moins vite.

animez un peu. *pizz.* *pizz.*

arco. *Canto.* *rit.* *arco.* *On ai me on*

rit.

Tempo f°.

Unis. *p* *rit.* *ai -* *Il vient un pizz.* *Col C-B.* *presser.*

Canto. *Vlles* *Tempo f°.* *3* *qui nous em - bra - se* *rit.* *cresc.*

Allegro. *Unis.* *Vlles div.* *Col C-B.* *f* *p*

6 *6*

6 *6* *6* *6* *6* *6*

Unis. *cresc.* *ah! le récit* *5*

Vlles *Allto* *Canto.* *par le en - cor* *Le concert des oiseaux chan - tant sous la feuil - lée* *villes arco.* *pizz.* *3*

Violoncelle and Contrabass system 1. The Violoncelle part (top staff) begins with a *p* dynamic, followed by *pizz.* and *arco.* markings. The Contrabass part (bottom staff) has a *pizz.* marking. Both parts include a *4* measure rest.

Violoncelle and Contrabass system 2. The Violoncelle part (top staff) starts with a *f* dynamic, followed by *dim.* and *rit.* markings. The Contrabass part (bottom staff) has a *p* dynamic. A *Col C. B.* marking is present above the Violoncelle staff.

Violoncelle and Contrabass system 3. The Violoncelle part (top staff) includes a *pizz.* marking and a *p* dynamic. The Contrabass part (bottom staff) has a *p* dynamic. The system includes the lyrics: "1 3 — éveille en nous les vertus qu'on re- nomme".

Violoncelle and Contrabass system 4. The Violoncelle part (top staff) features a *pizz.* marking and a *mf* dynamic. The Contrabass part (bottom staff) has a *mf* dynamic.

Violoncelle and Contrabass system 5. The Violoncelle part (top staff) includes a *arco.* marking and a *pizz.* marking. The Contrabass part (bottom staff) has a *pizz.* marking. The system includes the lyrics: "1 p — suivez. font de l'homme un hé- p".

Violoncelle and Contrabass system 6. The Violoncelle part (top staff) includes a *pizz.* marking and a *p* dynamic. The Contrabass part (bottom staff) has a *p* dynamic. The system includes the lyrics: "rit. se fait dieu 3 piu rit. Le concert des oi".

Violoncelle and Contrabass system 7. The Violoncelle part (top staff) includes a *arco.* marking and a *p* dynamic. The Contrabass part (bottom staff) has a *pizz.* marking. The system includes the lyrics: "villes - seaux chan tant sous la feuil lé - e".

Allegro.

Unis. // // //

Vlles divis. *p* *pressez.*

C.-B. *p*

je vous presse sur mon coeur

f

p *f*

Andante.

Unis.

N° 10 bis.

f

Que Dieu nous protège.

Enchaînez le N° 11.

Allegro. Unis.

N° 11.

f

pizz.

p

arco.

p

mf

mf

p

Vlles divis.

C.-B. divis.

Unis.

Unis.

f

pizz.

p

Unis.

mf

p

pizz.

p

Vlles

C.-B. divis.

arco.

arco.

arco.

4

4

4

Unis.

f *ff* *pizz.* *p*

vllles

C.-B. arco.

p *arco.*

p *cresc.* *mf* *ff*

Unis.

Enchainez le N° 11 bis.

N° 11 bis

vllles All^{to} Mod^{to}

C.-B. *f* *ff* *p*

Col. C.-B. //

Unis. *cresc. f* *pizz.* *arco.* *p* *f*

Capable des plus grands sacrifices maintenant

Unis. Allegretto. *p*

Violles. Soli.

C.-B.

Violles. Soli.

C.-B.

Unis.

Violles. Soli.

C.-B.

N° 12. *Allegro.* *En voici la recette.*

Violles
C.-B.

f *pizz.* *arco.* *p* *pizz.* *arco.*

Col C.-B.

B. et D. 14,504.

arco.

Col. C-B.

Canto. viles riten.

Un peu moins vile. 5 bouche au moyen d'un pot au

f anime.

Unis.

Allegretto. Unis. pizz. Andantino. arco.

n° 13.

viles

C-B.

un peu anime.

2 più animato. *f* oui comme

Unis. riten. bis 1^{re} V^o. viles Tempo.

si nous étions deux Suzanne Toby *p* la *p*

viles div.

C-B.

viles

C-B.

mf anime. *f* pressez.

très vite. Canto.

oui bravons bravons la

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

Vlles cresc. rit. Tempo. Allegro... 2 *pizz.*

oui *p* bra - vous *arco.*

Un peu moins vite. avec le chant.

lors - ô tendre a - mi re - nonçant à te sui - vre la femme - est i - ci pour se sacrifi -

Allegretto. Retenez le mouvement.

Vlles diver

C.B. - er

Unis. Allegretto. 3^e Corde.

car on l'a dit car on l'a dit.

3^e Corde.

p *riten. animé.* *f*

la dou - leur

Vlles *p*

C.B.

cresc. Col C.B. *ff* *p* 3^e corde.

Unis. *p*

suivez. qu'est

rit. toute la dou - leur *f* *p*

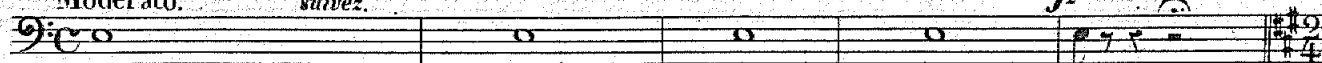
p



Moderato.

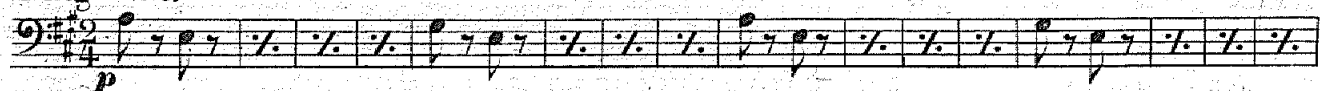
suivez.

f



ff Je vous comprends morbleu, morbleu! je lis dans votre jeu morbleu, corbleu! je lis dans votre jeu je lis dans votre

Allegro vivo.



p



f

p

f



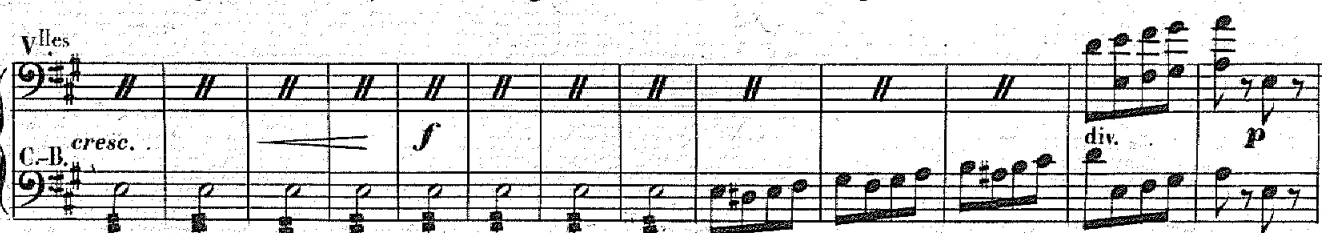
p

f

p



arco.



villes

C.B. *cresc.*

f

div.

Unis.



f

p

f

p



cresc.

ff

presto.



Andantino.
villes

14. C-B. *p*

Allegro.

animé. cresc. f les voilà

Unis.

villes div.

C-B. div.

Unis. //

villes div.

ff

Unis.

ff

3

2

Vlles div.

C-B. div.

ff *p*

malheur malheur malheur aux

tri bus blan malheur aux tri bus blan

Unis.

arco. *pizz.*

C-B. *sempre pizz.*

Unis. *arco.*

Vlles *cresc.* *f* *6* *f*

2 *p* *p*

ere scen do.

div. *ff* div.

Canto. Fl. 8.....

3 Saranha le plus puissant des dieux

Lento. Canto. Villes pizz. *p* *pizz.* *p*

rien n'est si *rit.* *p*

arco. *rit.* Col C-B. //

vir l'adorer a ge *mf* *arco.* *rit.*

Unis. *ff* 4 *pizz.* 2

Villes div. *pizz.* 1 1 1 1

C-B. *pizz.* 1 1 1 1

Unis. //

Violoncelles et Contre-Basses. First system. The Violoncelles (Vlles) and Contre-Basses (C.-B.) play a rhythmic pattern. The Violoncelles are marked *div.* (divisi) and the Contre-Basses are marked *arco.* (arco). The pattern consists of eighth notes and quarter notes. The Violoncelles have fingerings 1, 1, 3 and the Contre-Basses have fingerings 1, 1, 5.

Violoncelles and Contre-Basses. Second system. Both parts play a rhythmic pattern. The Violoncelles are marked *pizz.* (pizzicato) and the Contre-Basses are marked *pizz.* (pizzicato). The pattern consists of eighth notes and quarter notes.

Violoncelles and Contre-Basses. Third system. The Violoncelles are marked *Enis.* (Ensemble) and *pp* (pianissimo). The Contre-Basses are marked *arco.* (arco) and *pp* (pianissimo). The Violoncelles are marked *div.* (divisi) and the Contre-Basses are marked *arco.* (arco). The pattern consists of eighth notes and quarter notes. The Violoncelles have fingerings 1, 1, 3 and the Contre-Basses have fingerings 1, 1, 5.

Violoncelles and Contre-Basses. Fourth system. The Violoncelles are marked *rit.* (ritardando) and *ff* (fortissimo). The Contre-Basses are marked *rit.* (ritardando) and *ff* (fortissimo). The Violoncelles are marked *div.* (divisi) and the Contre-Basses are marked *div.* (divisi). The pattern consists of eighth notes and quarter notes. The Violoncelles have fingerings 1, 1, 3 and the Contre-Basses have fingerings 1, 1, 5.

Violoncelles and Contre-Basses. Fifth system. The Violoncelles are marked *ff* (fortissimo) and *Tempo 1.* (Tempo 1). The Contre-Basses are marked *ff* (fortissimo) and *Tempo 1.* (Tempo 1). The Violoncelles are marked *div.* (divisi) and the Contre-Basses are marked *div.* (divisi). The pattern consists of eighth notes and quarter notes. The Violoncelles have fingerings 1, 1, 3 and the Contre-Basses have fingerings 1, 1, 5.

pizz.
 Unis.
 Col C=B.
 pizz. rit.
 pizz. rit.
 più rit.

Unis.
 arco.
 Allegro..
 f Heu - reu - se vic -

Lento.
 ff

Allegro.
 viles
 Lento.
 Allegro.
 Col C=B.
 C.B. p
 p
 ff
 P
 je sais qu'il m'aime enco...

A tempo.
 -re f
 p
 pizz.
 p

Col C=B.
 arco.

Unis.
 rit.
 Lento.
 Allegro.
 ff
 p

viles
 Lento.
 Allegro.
 Col C=B.
 C.B. p
 ff
 p
 f

[illegible]

ENTR'ACTE.

All^o maestoso. *div.* *Unis.*

f *div.* *Unis.*

pizz. *arco.* *div.* *Unis.*

p *pizz. riten.* *f* *A tempo.* *arco.* *Unis.*

p *pizz. riten.* *All^o* *arco.* *3* *3* *1*

pp légèrement. *pp* *All^o* *1^{er} violon* *2^d violon*

Fl. *riten.*

villes *villes* *pizz.*

C-B. *pizz.*

Unis. *1* *3*

villes *arco.* *très doux.* *1*

C-B.

pizz. *arco.* *1*

pizz. *1*

pizz. *arco.* *p glissez.*

pizz. *1*

1 *glissez.* *glissez.* *glissez.* 1

Fl. *pizz.* *f* 1 2 3 4 5

dim. *più dim.* *più dim.*

morendo. *arco.* *f*

vclles Andante moderato.

p 2

Enchaînez le N° 15.

N° 15. *Même mouvement.*

vclle Solo.

vclles pizz. 1 *arco.* Beau - té

C-B. pizz. 1 *p arco.*

p

più riten. *un peu animé.*

tes yeux abl. je veille sur tes jours précieux

suivez

ff *riten.* **Tempo 1^o**

vivre et mourir près de toi *p*

p *riten.* **Tempo 1^o** *pizz.* *p*

rit. *più rit.* **A tempo.**

ah je veille sur tes jours précieux

suiv. *più rit.* **A tempo** *arco.* *p*

mf **Animé.** *div.* *mf* *p* *tr.*

mf **Animé.**

pizz. *Col. C-B.* *pizz.*

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

45

rit.

ah! je veil le sur tes jours préci eux

Col C-B.

rit. *arco.* *pizz.*

rit. 3

je t'ai me je t'ai me je t'ai me

arco.

villes Moderato.

N° 16.

C-B. *p*

suivez. *A tempo.*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

brun c'est un beau brun

suivez. *A tempo.*

Col C-B.

Canto. *C-B.* *p*

c'est un beau brun

cresc. *f.*

Garde le souvenir était plus belle.

N° 17. *All° vivo.* *Récit.* *A tempo.* *un peu moins vite.*

3

ô ciel! mes yeux ne me trompent-ils pas prends garde o maître

And^{te} *mettez les sourdines.*

bas Est-ce un rêve non non! c'est elle

B. et D. 11,501.

7 c'est

VIOLONCELLES et COTRE-BASSES.

Andantino. Vll. Soli.

Vll. Soli.

el - le

1

1

p

très doux.

pizz.

rit. tr.

A tempo.

animez peu à peu.

cresc. *pizz.* *mf più animato.*

retenez un peu. *dim.* *p arco, animé.*

2e pupitre ôtez les sourdines. *3e et 4e pupitre ôtez les sourdines.* *cresc. animez de plus en plus.*

Allegro. *riten.* *rit.*

ff retenez mais très peu.

Unis. *riten.* *rit.* *suivez.*

Récit. *p*

Mais tu n'étais pas seu- le Oh! non Toby, Suzanne avaient suivi mes
B. et D. 11,501.

Alles. Mesuré.

pas ils viennent

Unis. *Allegro.*

maitre *p* un ins. tant à leurs yeux ah! ne te montre pas *mf*

Alles.

4 *p*

1 *p*

3 *f* *p* *f* 3

Unis. Même mouvt!

p

Alles.

f 1 *f* 1 *f*

riten.

riten.

Col C-B.

1 2 3 4 5 6

Vivo.

rit.

f

Unis.

VIOLONCELLES et CONTRE-BASSES.

Ecoute. Mes enfants soutenez moi.

N° 19 Allegretto.

Violoncelles (Vlles) and Contrebasses (C.-B.)

1. *pizz.* (pizzicato)

Unis. *arco.* (unison, arco)

pizz. (pizzicato)

arco. (arco)

pizz. (pizzicato)

arco. (arco)

dis (dissonance)

Col C=B (Cello = Bass)

arco. (arco)

pizz. (pizzicato)

pizz. (pizzicato)

sempre pizz. (sempre pizzicato)

1 2 pizz. Col C=B. // // // //

Unis. animez un peu. arco. cresc. cresc.

Oh! yo! yo! ça qu'est l'amour!

Allegretto.

Violoncelles 20 C-B. p

Violoncelles 20 C-B. p

Violoncelles 20 C-B. p

Violoncelles 20 C-B. p

Violoncelles 20 C-B. p

Violoncelles 20 C-B. p combattre et mourir

All^o vivo.

pp

cresc.

Col. C.-B.

Unis.

f

Enchaînez le N° 21.

villes All^o vivo.

N° 21.

f

Unis.

f

villes

C.-B.

f

Col. C.-B.

riten. Moderato beaucoup moins vite.

ff

rit. All° tempo 1°

Animé.

Je vais vous les donner

Allegro.
 Unis. Timb. C.-B.

n° 22. *Et maintenant a leurs armes!* **f**
riten. **All^o marziale.**
f **p**

Même mouv!
f **p** *dim.* **pp**
cresc.

Illes
C.-B. **Bien marqué.**

Même mouv!

First system of music, measures 1-4. The music is in 2/4 time and features a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice.

Second system of music, measures 5-8. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice.

Third system of music, measures 9-12. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Fourth system of music, measures 13-16. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Fifth system of music, measures 17-20. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Sixth system of music, measures 21-24. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Seventh system of music, measures 25-28. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Eighth system of music, measures 29-32. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".

Ninth system of music, measures 33-36. The music continues with a melodic line in the upper voice and a supporting line in the lower voice. The system ends with a double bar line and the instruction "Col C-B.".